GEMEINDE PRAGS
Provinz Bozen

COMUNE DI BRAIES
Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del **22.11.2024** Uhr - ore **10:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind: Presenti sono:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	(*)	F. M.R.
Mittermair Friedrich	Bürgermeister	Sindaco				
Lercher Thomas	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco				
Innerhofer Putzer Helene	Referent	Assessore	X			
Sinner Meinhard	Referent	Assessore				

A.E. / A.G.= entschuldigt abwesend/ assente con giustificazione
A.U. / A.I. = unentschuldigt abwesend/ assente senza giustificazione
F. / M.R. = Fernzugang / mod. remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes / assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Der Gemeindesekretär Segretario: Il Segretario Comunale

Jud Martin

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza

Mittermair Friedrich

In der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualitá di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

GEGENSTAND

La Giunta passa alla trattazione del seguente

OGGETTO

STEUERAMT - Genehmigung der Tarife für den Trinkwasserdienst mit Wirkung ab 01.01.2025

UFFICIO TRIBUTI - Approvazione delle tariffe per il servizio acqua potabile a partire dal 01.01.2025

☐ unverzüglich vollstreckbar
immediatamente esecutivo

Betreff: STEUERAMT - Genehmigung der Tarife für den Trinkwasserdienst mit Wirkung ab 01.01.2025

Vorausgeschickt, dass mit D.L.H. vom 16.08.2017, Nr. 29, die neue Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs genehmigt wurde;

- dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 26 vom 19.11.2018, die neue Gemeindeverordnung über den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst genehmigt wurde:

- dass der Tarif für den Wasserverbrauch entsprechend dem effektiven Wasserverbrauch berechnet wird und der Verbrauch über Wasserzähler ermittelt wird;

- dass sich der Tarif zusammensetzt aus einem jährlichen Fixtarif pro Zähler und einem verbrauchsabhängigen Tarif und dass dadurch die Betriebskosten der Anlagen und die Investitionen gedeckt und keine Gewinne erwirtschaftet werden dürfen.

Festgestellt, dass die Gemeinde die Trinkwassertarife jährlich vor der Verabschiedung des Haushaltsvoranschlages unter Berücksichtigung der genannten Bestimmungen beschließen muss.

Unter Kenntnisnahme der vom Steueramt der Gemeinde ausgearbeiteten Tarifsimulation, auf der Grundlage der vorliegenden Daten vergangener Jahre.

Nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 05.01.1994, Nr. 36, betreffend die Bestimmungen über das Wassergut;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung:
- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: k7R5OKPTjcY5mfiq4JlyUDJXbzudyxpJu7sFA3wq6p8=

Oggetto: UFFICIO TRIBUTI - Approvazione delle tariffe per il servizio acqua potabile a partire dal 01.01.2025

Premesso che con D.P.P. del 16/08/2017, n° 29, è stato approvato il nuovo regolamento afferente le tariffe per l'acqua potabile;

- che con delibera del Consiglio comunale n. 26 del 19.11.2018 è stato approvato il nuovo regolamento comunale sul servizio idropotabile pubblico;

- che la tariffa sul consumo d'acqua viene calcolata in base all'effettivo consumo d'acqua rilevato tramite contatore;

- che la tariffa è articolata in una tariffa fissa annuale per contatore ed in una tariffa basata sul consumo, destinata alla copertura dei costi di funzionamento e degli investimenti, senza realizzare utili.

Dato atto che il comune delibera annualmente le tariffe per l'acqua potabile prima dell'approvazione del bilancio di previsione, nel rispetto delle menzionate disposizioni.

Preso atto del calcolo preventivo di simulazione delle tariffe elaborata dall'ufficio tributi comunale, sulla base di dati accertati negli anni precedenti.

Vista la Legge 05/01/1994, n° 36 nel testo vigente, concernente le disposizioni in materia di risorse idriche;

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli articoli 185 e 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente:

- parere tecnico con l'impronta digitale: k7R5OKPTjcY5mfiq4JlyUDJXbzudyxpJu7sFA3wq6p8=

Nach Einsichtnahme in:

- das LG Nr. 8 vom 18.06.2002
- das D.L.H. 29/2017
- das G.v.D. Nr. 118 vom 23.06.2011
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016
- das G.v.D. Nr. 267 vom 18.08.2000
- das Landesgesetz Nr. 17 vom 22.10.1993
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regional-gesetz vom 03.05.2018 Nr. 2
- die Satzung der Gemeinde i.g.F.

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag und in das entsprechende Investitionsprogramm;

Visti:

- la L.P. Nr. 8 del 18.06.2002
- il D.P.P. 29/2017
- il D.Lgs. 23/06/2011, n. 118
- la legge provinciale 12/12/2016, n. 25
- il D.Lgs. 18/08/2000, n. 267
- la legge provinciale 22/10/1993, n. 17
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2
- lo Statuto del Comune n.t.v.

Visto il corrente bilancio preventivo ed il relativo programma d'investimento;

B E S C H L I E S S T

der Gemeindeausschuss
einstimmig

La Giunta Comunale

D E L I B E R A
unanimemente

1. Den Tarif für die Trinkwasserversorgung mit Wirkung ab 01.01.2025 wie folgt festzulegen:

A) jährliche Fixtarife:		**A) tariffa fissa annuale:**
- Zählergröße: bis ¾ Zoll	20,00 €	- dimensione contatore: fino ¾ polici
- Zählergröße 1 bis 1¼ Zoll	39,00 €	- dimensione contatore: fino ¾ polici
- Zählergröße ab 1 ½ Zoll	58,00 €	- dimensione contatore: da 1½ polici
B) mengenabhängiger Tarif je m³:		**B) tariffa basata sul consumo per m³:**
1) Nutzung Haushalt:	0,36 €	**1) uso domestico:**
2) Nutzung Nicht Haushalt:		**2) uso non domestico:**
- Jahresvolumen bis 200 m³:	0,36 €	- volume annuo fino a 200 m³:
- Jahresvolumen über 200 m³:	0,47 €	- volume annuo oltre 200 m³:
3) Gemischte Nutzung:		**3) uso misto :**
- Jahresvolumen bis 200 m³:	0,36 €	- volume annuo fino a 200 m³:
- Jahresvolumen über 200 m³:	0,47 €	- volume annuo oltre 200 m³:
4) Nutzung Landwirtschaft:		**4) uso agricolo:**
- ermäßigter Tränktarif:	0,29 €	- tariffa di "abbeveraggio" ridotta:

1. di determinare la tariffa per l'erogazione di acqua potabile con effetto dal 01.01.2025 come segue:

2. festzuhalten, dass die in den vorhergehenden Absätzen genehmigten Tarife der geltenden Mehrwertsteuer unterliegen;

2. di dare atto che le tariffe approvate nei commi precedenti sono soggette all'imposta sul valore aggiunta (IVA) vigente;

3. der Deckungsnachweis, wenn auch nicht materiell beigelegt, bildet wesentlichen und integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses;

3. la suddetta copertura delle spese, anche se non allegata materialmente, forma parte integrante e essenziale della presente deliberazione;

4. zu beurkunden, dass der Gemeinde aus dem gegenständlichen Beschluss keine direkte Ausgabe erwächst, welche finanzieller Abdeckung bedarf.

5. Im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Prags im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

4. di dare atto, che dalla presente deliberazione non derivano oneri diretti a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria.

5. Di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

6. di conservare l’originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Braies ai sensi dell’art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

MP

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Bürgermeister / Sindaco

Mittermair Friedrich

(digital signiert / firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär / Il Segretario Comunale

Jud Martin

(digital signiert / firmato digitalmente)

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, während der Veröffentlichungspflicht beim Gemeindeausschuss schriftliche Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, legge Regionale del 03/05/2018, n. 2, può presentare reclamo contro la presente deliberazione per iscritto alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 27.11.2024 bis 07.12.2024 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prags veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull’albo pretorio digitale del Comune di Braies dal 27.11.2024 al 07.12.2024.